

Direzione Cultura, Sport, Tempo Libero, Sistema Informativo, Servizi
Civici
Servizio Biblioteche
GG
0/A

2017 01114/025

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

28 marzo 2017

Convocata la Giunta presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre al Vicesindaco Guido MONTANARI, gli Assessori:

Roberto FINARDI
Stefania GIANNUZZI
Marco GIUSTA
Maria LAPIETRA
Francesca Paola LEON

Federica PATTI
Paola PISANO
Sergio ROLANDO
Alberto SACCO
Sonia SCHELLINO

Con l'assistenza del Segretario Generale Mauro PENASSO.

OGGETTO: SOTTOSCRIZIONE PROTOCOLLO D'INTESA «LIBRI PER TUTTI»
PROPOSTO DALLA FONDAZIONE PAIDEIA ONLUS. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessora Leon .

La Fondazione Paideia ONLUS, con sede legale in Torino, Via San Francesco d'Assisi 44 (CF 97552690014), opera da oltre vent'anni per offrire un aiuto concreto a bambini e famiglie che si trovano a vivere situazioni di difficoltà. Nata nel 1993 per volontà delle famiglie torinesi Giubergia e Argentero, sostenuta dal gruppo Ersel e da numerosi altri donatori, nel 1998 la Fondazione è stata riconosciuta tra le Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale.

La Fondazione Paideia promuove progetti indirizzati a singoli nuclei familiari o a gruppi di famiglie e opera in collaborazione con enti pubblici e privati, garantendo la creazione di contesti attenti e rispettosi delle necessità dei più piccoli. Obiettivo di Paideia è quello di diffondere una cultura dell'infanzia e partecipare alla costruzione di una società più inclusiva e responsabile.

La Fondazione Paideia ha intrapreso recentemente il Progetto Centro Paideia, che, in strutture di sua proprietà, in Via Moncalvo 1 a Torino, prevede la realizzazione di un Centro per l'infanzia e la famiglia sul tema della disabilità, nel quale verranno resi servizi di riabilitazione (area logopedica, neuro-psicomotoria, psico-educativa) e servizi di consulenza psicologica e sociale per le famiglie, corsi di formazione e di aggiornamento, convegni, seminari, una biblioteca con libri accessibili, un centro di documentazione per l'infanzia per gli operatori sociali, oltre alla realizzazione di spazi per il tempo libero e per l'aggregazione aperti al territorio. Il Progetto Centro Paideia prevede la costruzione di un centro di riferimento in Piemonte per le attività cliniche in CAA (Comunicazione Alternativa e Aumentativa).

La Fondazione Paideia si propone di collaborare con le Biblioteche pubbliche di Torino, Chieri, Fossano, Settimo Torinese, oltre che con le Aziende sanitarie locali città di Torino e CN1-Savigliano al fine di sviluppare sinergie per la realizzazione, la condivisione e la diffusione di libri modificati con la CAA (libri illustrati per bambini con il testo tradotto in simboli).

A tal fine, attraverso la sottoscrizione del Protocollo d'intesa che fa parte integrante del presente provvedimento, propone la condivisione degli obiettivi indicati nel progetto LIBRI PER TUTTI:

- costruire una rete tra biblioteche, in Piemonte, per la diffusione dei libri modificati in CAA;
- connettere, per quanto possibile, l'intervento specialistico con il contesto familiare e scolastico (l'ambiente diviene progressivamente sempre più competente e parzialmente autonomo);
- guardando ai genitori come primi artefici del benessere dei bambini, assicurare alle famiglie sostegno nel rispondere a bisogni comunicativi speciali;
- promuovere formazione e azioni mirate alla CAA tra gli insegnanti e gli operatori (facilitatori in CAA);

- sostenere lo sviluppo di abilità di *literacy*, soprattutto nei primi anni di vita;
- garantire alle persone con disturbi della comunicazione accesso autonomo a materiali di lettura;
- sviluppare nelle biblioteche strategie interattive nell'utilizzo dei libri modificati con la CAA (es. lettura condivisa);
- produrre testi, anche originali, in CAA ad aumentare il patrimonio comune della rete.

In particolare per la Fondazione Paideia è previsto l'impegno a:

- a) organizzare e sostenere la spesa economica della formazione sulla CAA affidata alla Fondazione IRCCS Cà Granda Ospedale Maggiore Policlinico di Milano al fine di portare sul territorio contenuti teorici e pratici di primo livello;
- b) organizzare e sostenere la spesa economica della formazione specifica sulla creazione di libri modificati (in-book), affidata al Fondazione IRCCS Cà Granda Ospedale Maggiore Policlinico di Milano, aperta a diciotto persone:
 - Fondazione Paideia: 3 partecipanti
 - Biblioteche Civiche Torino: 3 partecipanti
 - Biblioteca Settimo Torinese: 3 partecipanti
 - Biblioteca Chieri: 3 partecipanti
 - ASLCN1- Sistema Bibliotecario di Fossano con le biblioteche di Savigliano, Cavallermaggiore, Saluzzo, Fossano: 3 partecipanti
 - ASLTO1-ASLTO2: 3 partecipanti;
- c) attuare la condivisione con le biblioteche coinvolte di trenta libri di patrimonio del Sistema Bibliotecario di Fossano con le biblioteche di Savigliano, Cavallermaggiore, Saluzzo, Fossano, creati sotto la supervisione e con la stretta collaborazione del Servizio di Neuropsichiatria Infantile ASL CN1;
- d) avviare la richiesta agli editori titolari dei diritti dei libri modificati condivisi, dell'estensione della cessione dei diritti per almeno ulteriori 10 copie degli stessi, distribuiti fra le biblioteche coinvolte;
- e) attivarsi presso AIE, in collaborazione con Fondazione LIA, e presso il Centro per il Libro e la lettura per ottenere una liberatoria estesa sui diritti d'autore da parte degli editori;
- f) organizzare l'invio dei PDF ai referenti delle biblioteche coinvolte, valutando anche la fattibilità dello sviluppo del libro in digitale;
- g) fornire linee guide per creazione di uno scaffale dei libri modificati con la CAA all'interno delle biblioteche coinvolte;
- h) supportare le biblioteche coinvolte nella comunicazione della realizzazione dello scaffale con materiale grafico e informativo a supporto (stampa di brochure);
- i) sostenere, dove possibile, la progettazione di uno spazio aperto alla CAA, nelle biblioteche coinvolte;

- j) dare vita alla bottega editoriale di CAA e garantirne l'operatività;
- k) favorire un confronto periodico con le biblioteche coinvolte per approfondire tematiche, iniziative, prospettive in relazione al tema in oggetto;
- l) attivarsi, in maniera congiunta con i soggetti, nella ricerca di fondi pubblici e privati al fine di garantire lo sviluppo del progetto;
- m) comunicare sul territorio piemontese gli esiti del progetto, tramite i diversi mezzi di comunicazione;
- n) monitorare studi e le indicazioni guida che verranno in futuro da organizzazioni nazionali e internazionali, altresì mantenendo un collegamento con ISAAC ITALY e con il Centro per il Libro e la Lettura;
- o) adoperarsi per consolidare attività territoriali di promozione alla CAA e promozione dei libri modificati, per offrire in modo sistemico consulenza su CAA a famiglie, biblioteche, operatori, insegnanti.

Per le biblioteche coinvolte è previsto l'impegno a:

- a) individuare un referente incaricato di seguire il progetto, che si impegna a partecipare attivamente alla formazione; sarà responsabile dello scaffale dei libri modificati e promuoverà strategie interattive per il suo pieno sviluppo; terrà i contatti con Fondazione Paideia e la rete; costruirà sul territorio contatti e relazioni con persone con bisogni comunicativi, con le loro famiglie, con gli insegnanti e gli operatori; si impegnerà a documentare le esperienze significative che si realizzeranno nella sua sede;
- b) comunicare e promuovere sul territorio l'occasione formativa del 2 novembre 2016, aperta a tutti (insegnanti, famiglie, operatori) e le altre che verranno;
- c) individuare altri referenti della biblioteca da coinvolgere nella formazione approfondita sulla creazione dei libri modificati;
- d) condividere con i colleghi le linee guida relative all'utilizzo dei libri modificati;
- e) provvedere in autonomia alla stampa, alla plastificazione e alla rilegatura di ogni libro modificato con la CAA (da formato PDF) e assicurare la catalogazione del libro originale nei loro archivi (titolo da acquisire, se mancante); garantire l'acquisizione del bollino per i diritti di utilizzo dei simboli WLS (Auxilia);
- f) allestire lo scaffale dei libri modificati con la CAA e assicurare l'attivazione del prestito degli stessi;
- g) dare particolare attenzione allo scaffale dei libri modificati, affinché l'utente sia orientato nella scelta e prenda familiarità con l'uso del sistema;
- h) favorire occasioni di lettura ad alta voce di libri modificati per bambini della scuola dell'infanzia (3-6 anni);
- i) attivare strategie volte al consolidamento di attività territoriali di sensibilizzazione alla CAA e alla promozione dei libri modificati;
- j) favorire un confronto periodico fra i soggetti coinvolti nel progetto, per approfondire tematiche, iniziative, prospettive in relazione al progetto; così per il coinvolgimento nella

bottega editoriale;

- k) impegnarsi nella ricerca congiunta di fondi pubblici e privati, nella segnalazione alla rete di bandi inerenti il progetto.

La vigenza del Protocollo d'intesa è prevista dalla data di sottoscrizione fino al completamento delle attività descritte, per una durata massima di tre anni.

Tali attività non prevedono oneri economici specifici a carico della città di Torino.

In sintonia con quanto testé esposto e nel rispetto delle linee programmatiche per il mandato 2016-2021 approvate dal Consiglio Comunale con deliberazione del 28 luglio 2016 (mecc. 2016 03358/002) anche in riferimento alle politiche di inclusione e partecipazione sociale, risulta utile e opportuno aderire all'iniziativa proposta dalla Fondazione Paideia, sottoscrivendo il relativo Protocollo d'intesa.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto che ai sensi dell'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, la Giunta compie tutti gli atti rientranti, ai sensi dell'art. 107, commi 1 e 2 del medesimo Testo Unico, nelle funzioni degli organi di governo che non siano riservati dalla Legge al Consiglio Comunale e che non ricadano nelle competenze, previste dalle leggi o dallo Statuto, del Sindaco o degli organi di decentramento;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

- 1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la sottoscrizione del Protocollo d'intesa (**all. 1**) che fa parte integrante del presente provvedimento, proposto dalla Fondazione Paideia ONLUS, con sede legale in Torino, Via san Francesco d'Assisi 44 (CF 97552690014) relativo alla collaborazione tra la Fondazione Paideia e le Biblioteche pubbliche di Torino, Chieri, Fossano, Settimo Torinese, oltre che con le Aziende sanitarie locali città di Torino e CN1-Savigliano, al fine di sviluppare sinergie per la realizzazione, la condivisione e la diffusione di libri modificati con la CAA (libri illustrati per bambini con il testo tradotto in simboli);
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri aggiuntivi di spesa;
- 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del

Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'Assessora alla Cultura
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Dirigente di Servizio
Paolo Messina

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

p. La Direttrice Finanziaria
La Dirigente Delegata
Alessandra Gaidano

Verbale n. 17 firmato in originale:

LA SINDACA
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE
Mauro Penasso

ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- 1° ai sensi dell'art. 124, 1° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 3 aprile 2017 al 17 aprile 2017;
- 2° ai sensi dell'art. 134, 3° comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267) è esecutiva dal 13 aprile 2017.